

# LELO

## SONA™ Originals



使用手册

SONA\_Originals\_PUB1\_Q325

SONA Originals 透过共鸣声波脉冲，带来更饱满、更强烈的高潮体验。

**设计精巧且贴心，让您时时刻刻享受其中。**

恭喜您购入 SONA Originals。

在进一步熟悉产品之前，请先花点时间仔细阅读使用手册。

## 重要事项

为符合运输需求，您的情趣用品已上锁。若欲解锁，仅需连接充电器或参见后文。

## 安全

- 如果您对自身的健康状况有任何疑问或担忧，请咨询您的医疗保健提供者。
- 本产品仅限成人使用。请放置在孩童无法触及的场所。
- 凡身体、感官或精神能力低下或缺乏经验和知识者，仅能在接受有关安全使用装置的监督或指导，并了解相关危险的情况下，才能使用。
- 本产品仅限用于指定用途。与他人共用情趣用品可能会导致性病传染。请勿与伴侣以外的人共用情趣用品。
- 请在必要时与伴侣一起采取保护措施。
- 如果发现包覆材料有任何裂痕或损坏迹象，请勿使用本产品。
- 为防止沾染污渍，请勿将产品放在吸水表面上。如果产品在操作过程有异常情况，请关闭电源并咨询我们网站上的客服支援部门。
- 如果产品有一个或多个零件损坏，请勿使用。

## 合规声明

### a. 警告

请注意，未经合规责任方明确核准的变更或修改可能会导致用户操作本装置的权限及/或相关保固权益失效。

### b. FCC 和 IC 声明

本装置符合 FCC 条款第 15 节及加拿大工业部免执照 RSS 标准。操作需符合下列两项条件：

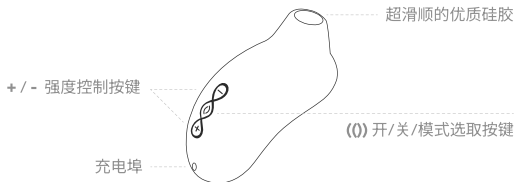
- (1) 本装置不可造成有害干扰，以及
- (2) 本装置必须接受所收到的任何干扰，包含可能导致操作情况不如预期的干扰。本装置符合加拿大 ICES-003 的 B 类数位装置限制规范。

### 注意事项

本装置已完成测试，并符合 FCC 条款第 15 节的 B 类数位装置限制规范。这些限制规范旨在为住宅内安装使用提供合理防护，以防止有害干扰。本装置会产生、使用和放射出无线射频能量，若未按照指示安装与使用，可能会对无线通讯造成有害干扰。然而，我方无法保证在特定安装环境中不产生干扰。如果本装置会对收音机或电视接收讯号造成干扰（可透过关闭和开启装置来确定），建议用户尝试下列任何一项或多项措施来消除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加装置和接收器之间的距离。
- 将装置连接到与接收器不同电源线路的插座上。
- 向销售商、装置经销商或有相关经验的收音机/电视技术人员寻求帮助。
- 本装置不得与任何其他天线或信号发射器并置或相邻运作。
- 本装置已经评估为符合一般射频暴露规范。
- 本装置可在便携式暴露条件下使用而不受限制。
- 本装置符合 IC RSS-102 为未受控环境所规范的辐射暴露限制。
- 用户可获取加拿大地区的射频暴露和合规性相关信息。

## 如何在用户应用程序中查询 FCC ID 和 IC 信息：



## HOW TO FIND FCC ID AND IC INFORMATION IN THE USER APP:

- 开启「LELO™ 应用程序」
- 点选「选单」
- 点选「法律与监管」
- 点选「SONA™ Originals」
- FCC ID：ZT5-SONA
- IC：9798A-SONA
- HVIN：SONA™ Originals
- PMN：手持式按摩器

## 使用您的 SONA Originals

LELO Originals 具备应用程序锁定功能，确保您的装置为正品、系统为最新版本，且使用安全。完成解锁后，您可以选择是否搭配应用程序使用。

### 搭配 LELO™ 应用程序：

- 首次使用前请先为 SONA Originals 充电 2 小时
- 下载 iOS 或 Android 版本的 LELO™ 应用程式，或扫描包装盒上的 QR 码
- 按下装置的电源键，LED 灯会闪烁（进入配对模式）
- 完成注册并登入 LELO™ 应用程序后，选择「Originals 系列」并连接您的装置
- 再次按下电源键以确认配对
- 您的装置已成功解锁，可搭配应用程序使用

### 应用程序内功能特色：

- 共 8 种模式（4 种标准模式 + 应用程序内额外 4 种模式）前往设定调整模式与其他偏好
- 轻点储存可将设定储存至装置，供脱机使用
- 在下拉选单中可设定自动关机时间为 10 至 20 分钟
- 电池电量显示于应用程序左上角

如需深入了解 LELO™ 应用程序，请于此处参阅手册内的详细操作说明。

### 不搭配 LELO™ 应用程序：

- 首次使用前请先充电 2 小时
- 首次使用仍须透过 LELO™ 应用程序解锁装置（请参考上方步骤）

### 完成解锁后：

- 按下 + 或 (O) 按键以开启装置
- 按下 (O) 可在 4 种模式间切换
- 使用 + 和 - 调整震动强度
- 按住 (O) 即可关闭装置。

### 旅行锁：

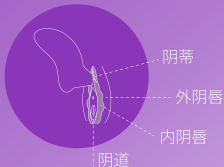
同时长按 + 与 - 键 3 秒可锁定或解锁装置，适合旅行携带时使用

## 使用 SONA Originals

### 如何握持



### 摆放位置



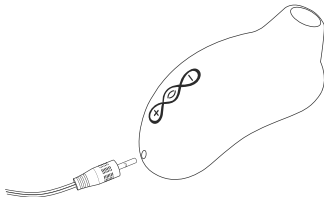
请注意，SONA Originals 将在 20 分钟未使用后自动关机，以节省电力。

**旅行提示：**为确保装置在旅途中安全锁定，请同时长按 + 与 - 按键 3 秒，以锁定或解除锁定。

**提示：**为获得更愉悦的感受，请在使用前及过程中于身上和 SONA Originals 上涂抹适量的 LELO 私密润滑剂。

## 为 SONA Originals 充电

- 将 DC 插头插入 SONA Originals 底座的 DC 充电埠。
- 将充电插头插入 USB 充电端口。SONA Originals 接口上的 LED 灯将闪烁显示其正在充电。充电完毕后，LED 灯会稳定发光。电池电量过低时，SONA Originals 上的 LED 灯会闪烁白光。



仅可使用 LELO 提供的原厂充电器来为 SONA Originals 充电。



## 清洁、保存及安全

若将 SONA Originals 与护手霜或硅性润滑剂一同使用，可能会导致硅胶材质永久劣化。

SONA Originals 全机身防水，清洁简单又方便。请直接冲洗并喷上 LELO 玩具清洁剂，接着再次冲洗并晾干。

请在每次使用前及使用后彻底清洁 SONA Originals。可用温水及抗菌肥皂清洗硅胶表面，并以干净的热热水冲洗，接着用无棉絮清洁布或毛巾轻拍来擦干。切勿使用含有酒精、石化成分或丙酮的清洁剂。

请避免将 SONA Originals 直接曝晒在阳光下，切勿将其暴露在极热环境中。请将 SONA™ Original 存放在无尘处所，并远离其他材质的产品。

本装置仅限于 SELV 环境中提供使用。

## 故障排除

连接充电器后，SONA Originals 上的 LED 灯并未闪烁：

- 电池电量已耗尽，需要数分钟才能确认其正在充电。
- 充电器未妥善连接。检查墙壁及 DC 插座。

按下 (O) 按键后，SONA Originals 并未启动：

- 电池没电。请将 SONA Originals 重新充电。
- SONA Originals 的界面锁住了。请长按 + 按键和 - 按键 3 秒钟。

如果在使用 SONA Originals 时遭遇到任何其他状况，或在操作上有任何疑问，请联系：[customercare@lelo.com](mailto:customercare@lelo.com)

**规格：**

**材质：**人体安全硅胶、ABS 塑料

**表面触感：**光滑

**尺寸：**87 x 54 x 46 毫米 / 3.4 x 2.1 x 1.8 英吋

**重量：**68 克 / 2.4 盎司

**电池：**锂离子 300 mAh 3.7 V

**充电时间：**以 5 V 300 mA 充电，2 小时内可充满

**额定功率：**

- 输入：5V 300mA 1.5 W
- 输出：3.7V 200mA 0.74 W

**使用时间：**长达 2 小时

**待机时间：**至少 90 天

**频率：**103 Hz

**最大噪音等级：** $\leq 70$  dB

**界面：**3 个按键

## 注册保养

若要启动您为期 1 年的保固服务，请于 [LELO.COM/SUPPORT](http://LELO.COM/SUPPORT) 注册 LELO 产品验证卡上所提供的编号。

### 1 年保固

LELO 保固期间为本情趣用品原始购买日起算—（1）年内，保固范围为因制作过程或材料有所缺陷而导致的瑕疵。本保固服务涵盖会影响到情趣用品功能运作的各项零件。本保固服务并未涵盖因正常磨损或因意外、误用或疏忽造成损坏而导致的外观劣化。任何意图拆开或拆解本情趣用品（或其配件）之行为均将使保固失效。如果在保固期间内发现瑕疵并通知 LELO，LELO 将酌情免费更换情趣用品。如欲在保固期间内申请索赔，必须附上合理证据以证明索赔日期确实在保固期间内。为验证您的保固资格，请在保固期间内留存原始购买收据及相关保固条款内文。如欲申请保固服务，您必须先登入 [LELO.COM](http://LELO.COM) 的账户，接着选取申请保固服务的选项。运输费用均不予退还。本承诺是对消费者法定权利的补充内容，不会以任何方式影响原有法定权利。

## 废弃处置信息

废弃旧电子装置（适用于欧盟和其他设有个别废弃物收集系统的欧洲国家）：

划掉的垃圾桶符号表示本情趣用品不应被视为家庭废弃物，而应将其运送至适当的收集点，以便回收电气设备及电子装置。



RoHS



UK  
CA

FC



SERIAL NO.

SN

IPX 7



MANUFACTURE DATE



FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE



ETICHETTA AMBIENTALE	
Categoria	Simbolo valido per la raccolta
SCATOLA COLORATA	RACCOLTA CARTONGINO
SCATOLA DI CARTONE	RACCOLTA CARTONGINO
RACCORDO IN EVA	RACCOLTA PLASTICA
BORGIA NON TESSUTA	RACCOLTA PLASTICA
BINDER EGG NET	RACCOLTA PLASTICA
MANUALE	RACCOLTA CARTA

LELOi AB 特此声明，其无线电装置类型 [非特定短距离设备] 符合 2014/53/EU 指令。LELOi AB 声明本产品也符合 2011/65/EU (RoHS) 指令。您可透过下列网址查阅欧盟符合性声明书的完整内文：<https://www.lelo.com/regulatory>

**免责声明：**使用本产品的风险概由用户自行承担。LELO 及其零售商均不对本产品之使用承担任何责任或法律责任。未经制造商明确批准的变更或修改可能会导致用户的装置操作权限失效。本机型号可能会为了改善其功能质量而有所变更，恕不另行通知。

© 2025 LELOi AB. 保留所有权利。

LELOi AB, Karlavägen 41, 114 31 Stockholm, Sweden。

美国经销商：LELO USA Inc., 5799 Fontanoso Way, San Jose, CA 95138, USA。

澳洲经销商：LELO Oceania 6 Prohasky Street, Port Melbourne, VIC 3207, Australia。

由 LELO Sweden 负责设计及开发。

中国制造。

本产品适用美国和国际专利或专利申请等保护规范：<https://www.lelo.com/intellectual-property>

[www.lelo.com](http://www.lelo.com)